

Fédération Luthérienne Mondiale
Département d'Entraide Mondial
PROGRAMME TCHAD

RAPPORT D'ACTIVITÉS 2007-2011





Célébration de la Journée Internationale de la Femme dans le Camp de Farchana

FLM est membre de **actalliance**

ACT est une alliance de plus de 130 églises et organisations affiliées qui travaillent ensemble dans l'assistance, le plaidoyer humanitaire et le développement. L'alliance travaille dans 140 pays et mobilise 1,6 milliard de dollars annuellement pour son travail pour un monde plus juste. L'alliance dispose de près de 33.000 personnes qui travaillent pour elle partout dans le monde.

ADRESSES

Fédération Luthérienne Mondiale- Programme au Tchad

Quartier Farcha - BP 1399 N'Djamena Tchad

Tél. + 235 22515657

E-mail: lwfchad@yahoo.com

Fédération Luthérienne Mondiale

Route de Ferney 150

B.P. 2100

CH- 1211 Genève 2

Suisse

Tél. + 41 22 791 6111

Site web : www.lutheranworld.org

Facebook : LWF department for world service

Twitter: LWFWeb

ACTAlliance

Route de Ferney 150

B.P. 2100

CH -1211 Genève 2

Suisse

Tel + 41 22 791 6033

Site web : www.actalliance.org

Pour nous aider:

Faites un don en ligne sur le site web de la FLM: www.lutheranworld.org

Couverture : Agriculteur réfugié de la République Centrafricaine prépare son champ - Moula

Couverture de derrière : Membres de la communauté hôte autour de Maro, reçoivent les membres de la délégation de la FCA.

A PROPOS DE LA FÉDÉRATION LUTHÉRIENNE MONDIALE (FLM) ET DU DÉPARTEMENT D'ENTRAIDE MONDIAL (FLM/DEM).

La Fédération Luthérienne Mondiale est une communion d'églises Chrétiennes de tradition Luthérienne. Fondée en 1947 à Lund en Suède, la FLM compte actuellement 145 églises membres dans 79 pays à travers le monde représentant plus de 70,5 millions de Chrétiens. En 1947, la FLM fut établie en tant que Fédération d'Églises luthériennes. Elle fut fondée parce que les Églises luthériennes dans le monde ressentaient le besoin impératif de se réunir pour confesser leur foi, réfléchir et promouvoir la réconciliation, et de travailler ensemble pour répondre à la souffrance humaine au lendemain de la Deuxième guerre mondiale, qui imposait la mise en place d'une réponse diaconale coordonnée au delà des frontières nationales. Aujourd'hui encore, La FLM s'efforce de mettre la foi en action parmi les membres de la communion et au-delà. Ce témoignage s'exprime sous diverses formes: les communications, les relations œcuméniques et interreligieuses, le renforcement des capacités, le plaidoyer, l'assistance humanitaire, la théologie, la mission, le développement etc.

Le Département d'Entraide mondial (DEM) est le socle d'aide et de développement de la FLM. Fondée dans les valeurs chrétiennes de l'amour, de la réconciliation et de la justice, le DEM répond aux besoins humanitaires à travers le monde. S'inscrivant dans l'engagement ferme de défendre les droits des pauvres et des opprimés, le DEM travaille en collaboration avec des partenaires locaux et internationaux pour éradiquer la souffrance, combattre l'injustice et la pauvreté, jeter les bases d'une vie dans la dignité pour tous. Il sert toutes les personnes, indépendamment de l'appartenance ethnique, du genre, de la religion, de la race ou des convictions politiques.

PRINCIPES DIRECTEURS

Vision

Les populations de ce monde vivant dans la paix et la dignité au sein de sociétés justes, unies dans la diversité, et dotées des moyens nécessaires pour accéder à leurs droits universels, subvenir à leur besoins essentiels et améliorer leur qualité de vie.

Mission

S'inspirant de l'amour de Dieu pour l'humanité, Entraide mondiale réagit aux causes et aux conséquences des souffrances et de la misère humaine et les dénonce.

Valeurs fondamentales

- Dignité et justice
- Ouverture et participation
- Responsabilité et transparence
- Compassion et engagement

Mandat

- Rendre témoignage, dans l'Église et la société, de la guérison, de la réconciliation et de la justice voulues par Dieu
- Apporter leur contribution au dialogue et à la réconciliation entre les Églises, entre les différentes religions et dans les sociétés affectées par la violence et les conflits ;
- Promouvoir les droits humains, la paix et la réconciliation, alléger la souffrance humaine et s'attaquer aux causes profondes de l'injustice sociale, économique et de genre ;
- Prendre soin de la création de Dieu et vivre d'une manière écologiquement durable.

Le DEM s'est engagé dans une approche intégrée de renforcement des capacités basée sur les droits humains. Il s'efforce également de rallier différents objectifs tels que l'intervention d'urgence, la préparation aux catastrophes, la reconstruction et le développement. Le DEM est ancré localement et connecté dans le monde, en collaboration avec les communautés, les autorités, les organisations, les églises et les organismes connexes, tant au niveau local qu'international.

Le DEM est opérationnel dans 36 pays à travers 3 plateformes régionales, 19 pays, 8 programmes associés et des opérations d'urgence.

La FLM est membre fondateur d'ACTalliance (Action by Churches Together), l'un des plus grands réseaux mondial d'églises, d'aides humanitaires religieuses et des organisations de développement.

Devise biblique :

“ Défendre les droits du pauvre et de l'opprimé” - (Psaumes 82.3)

Notre Perspective 2012-2017: La Communion de la FLM – Avec passion pour L'Église et pour le monde



Jeunes apprentis au Centre d'Apprentissage des petits métiers de Tiero - Maçonnerie en 2010



Jeunes apprentis PDI's au Centre d'Apprentissage des petits métiers deTiero - Couture en 2010



Jeunes filles réfugiées du camp de Farchana exposent les produits fabriqués à l'issue de l'apprentissage

TABLE DES MATIÈRES

ADRESSES	2
A PROPOS DE LA FLM ET DE FLM/DEM	3
TABLE DES MATIERES	5
ABRÉVIATIONS	6
MOT DU REPRÉSENTANT	7
INTRODUCTION	8
INFORMATIONS SUR LE TCHAD	9
TCHAD - QUELQUES STATISTIQUES	9
CARTE DU PAYS ET EMBLEMES DES PROJETS	10
LES APPELS D'ACTALLIANCE ET LES ACCORDS AVEC L'UNHCR	11
SITES DES PDIs	11
OPERATIONS DE RETOUR DES PDIs DANS LEURS VILLAGES D'ORIGINE	14
ASSISTANCE AUX RÉFUGIÉS CENTRAFRICAINS	15
ASSISTANCE AUX RÉFUGIÉS SOUDANAIS	19
PROJETS BILATERAUX	21
DIAKONIE KATASTROPHENHILFE – Réhabilitation de l'autosuffisance agricole et de l'approvisionnement en eau potable pour les déplacés retournés et les populations locales	21
FINN CHURCH AID - RENFORCEMENT DES CAPACITES DE COMMUNICATION	21
EGLISE DE SUEDE - PROJET D'EDUCATION AUX DROITS DES ENFANTS	22
LE PERSONNEL	23
LISTE DU PERSONNEL EN DÉCEMBRE 2011 ET TOUJOURS AVEC LE PROGRAMME EN 2012	24
PARTENARIATS	26
PERSPECTIVES	27
RESSOURCES FINANCIERES	28
REMERCIEMENTS	30

ABRÉVIATIONS

ACTalliance	Action commune des Églises membre du réseau Alliance
CA	Christian Aid
RCA	République centrafricaine
CCO	Comité de Coordination d'ONG
CNARR	Commission Nationale d'Accueil, de réinsertion des Réfugiés et des Rapatriés (Agence du gouvernement du Tchad pour les réfugiés)
CoS	Church of Sweden (Eglise de Suède)
DIS	Détachement Intégré de Sécurité (La MINURCAT a formé des forces spéciales tchadiennes – environs 1,000 éléments – en charge de la sécurité des réfugiés, des sites IDP et des acteurs humanitaires)
DKH	Diakonie Katastrophenhilfe
DONG	Direction des ONGs (Organisme de coordination des ONGs du gouvernement du Tchad)
DEM	Département d'Entraide Mondial
FCA	Finn Church Aid (Assistance de l'église Finlandaise)
PDI	Personnes Déplacées Internes
AGR	Activité génératrice de revenu
FLM	Fédération Luthérienne Mondiale
LWR	Lutheran World Relief
MINURCAT	Mission des Nations Unies en République Centrafricaine et au Tchad
NCA	Norwegian Church Aid
AEN	Aide de l'Église Norvégienne
NFI	Produit non Alimentaire
OCHA	Bureau de l'ONU pour la coordination des affaires humanitaires
PNUD	Programme des Nations unies pour le développement
UNHCR	Haut commissariat des Nations unies pour les Réfugiés
UNICEF	Fonds des Nations Unies pour l'enfance
PAM	Programme Alimentaire Mondial

MOT DU REPRESENTANT

Chers amis,

C'est avec un grand plaisir que nous vous présentons le rapport d'activité 2007-2011 de notre programme FLM / DEM du Tchad.

En raison de certaines circonstances, aucun rapport annuel de ce programme pour le grand public n'a été réalisé jusqu'à présent. La présente version Anglaise et Française sera ensuite imprimée en arabe.

Dans ce rapport, nous avons présenté les principales activités mises en œuvre et financées par les appels d'ACTalliance, ainsi que celles qui sont financées par les accords avec l'UNHCR.

Le programme FLM / DEM Tchad a commencé comme un programme d'urgence et de ce fait, n'a donc pas eu l'habituel "état des besoins" des projets. Au cours des 5 dernières années, le programme FLM / DEM Tchad a fait face à de nombreux défis, mais grâce au soutien des autorités tchadiennes et spécialement de la Direction des Organisations Non Gouvernementales (DONG), des différents ministères de tutelle, des gouverneurs, des préfets et sous-préfets, des chefs de canton ainsi que des dirigeants locaux et bien entendu, des communautés avec lesquelles nous travaillons, le programme a réussi à améliorer ses performances dans l'assistance humanitaire. Une mention spéciale doit également être faite au sujet de notre excellent partenariat avec l'UNHCR dans le pays, tant au niveau du siège qu'avec ses bureaux de province. Merci particulièrement pour son soutien financier et matériel qui a permis des résultats positifs dans les différents projets pour lesquels nous nous sommes engagés.

Tout aussi important a été l'énorme soutien reçu de nos partenaires à travers le réseau d'ACTalliance, sans lequel il n'aurait pas été possible de démarrer et de maintenir nos opérations au Tchad.

Enfin nous ne pouvons pas commencer à écrire sur nos activités sans avoir remercier notre personnel dévoué pour tout le travail accompli au cours de ces dernières années, dans des circonstances bien souvent très difficiles.

Notre reconnaissance et nos remerciements vont à tous.

Ces cinq dernières années ont été riches en expériences et les leçons apprises, nous l'espérons, seront profitables à tous pour les prochaines années.

Très respectueusement.

J.J. Schutte

Représentant de la FLM





Le premier bureau de la FLM pour la base de Koukou



Le bureau de la FLM pour la base Maro

INTRODUCTION

La FLM /DEM Programme Tchad a posé un acte de foi en Juillet 2007 quand, en collaboration avec "Action commune des Eglises" (ACT International), maintenant ACTalliance, elle a lancé des programmes d'aide humanitaire dans 2 sites pour personnes déplacées Internes (PDIs) autour de Koukou Angarana couvrant environ 42.000 personnes à ce moment-là. Le DEM n'avait précédemment aucune expérience au Tchad et reste jusqu'à aujourd'hui le seul membre du réseau ACTalliance d'implémentation directe présent au Tchad. Diakonie Katastrophenhilfe (DKH) a ouvert son bureau (hébergé par le programme LWF Tchad) à N'Djamena en Septembre 2010.

En partenariat avec l'UNHCR, le DEM était responsable de la coordination du site des déplacés de Koukou, mais depuis 2010, il concentre ses activités à aider les personnes déplacées internes vulnérables qui retournent dans leurs villages d'origine en leur construisant de nouveaux abris permanents ainsi qu'en assurant l'approvisionnement en eau et en d'autres infrastructures sociales.

Les activités concernant les Réfugiés de la République centrafricaine dans le sud du pays, qui ont débuté en 2008 se poursuivent, mais avec plus d'accent sur l'autosuffisance alimentaire et prend également en compte les projets visant à soutenir les communautés d'accueil et accroître leur production alimentaire. Le DEM opère dans un camp de Moula qui accueille environ 5.800 réfugiés. Sur la base d'un accord avec le PAM, le DEM s'occupe de la distribution alimentaire mensuelle de Moula et des réfugiés les plus vulnérables dans le camp de Yaroungou.

Au début de 2009, le DEM, à la demande de l'UNHCR s'est également impliqué dans 2 camps des réfugiés soudanais du Darfour (Farchana et Gaga) totalisant environ 40.000 personnes.

Le DEM opère à partir de son bureau de N'Djamena. Il dispose d'un bureau d'appui logistique à Abéché et des bureaux annexes à Koukou, Farchana, Gaga et Maro. À la fin de Décembre 2011, le programme employait 67 collaborateurs nationaux, 178 auxiliaires et 6 membres du personnel international. Au moment de la rédaction de ce rapport, le personnel international est passé à 8 et les agents nationaux à 131 à cause de l'implication de la FLM dans deux autres sites de réfugiés soudanais en date de Janvier 2012 - les camps de Bredjing et Trequine.

INFORMATIONS SUR LE TCHAD

Pays en grande partie semi-désertique, le Tchad bénéficie désormais d'un statut d'état exportateur de pétrole. Le Tchad est devenu un pays producteur de pétrole en 2003 avec l'achèvement d'un pipeline de 4 milliards de dollars US reliant ses champs pétrolifères aux terminaux de la côte Atlantique dans le littoral du Cameroun.

Cependant, le cinquième plus grand pays d'Afrique en superficie souffre de l'insuffisance des infrastructures et des conflits internes. La pauvreté est omniprésente, et les conditions sanitaires et sociales se comparent défavorablement avec ceux d'autres états dans la région.

A partir de 2003 les troubles dans la région voisine du Darfour au Soudan ont déversé à travers la frontière des centaines de milliers de réfugiés soudanais. Ils ont été rejoints par des milliers de Tchadiens qui ont fui les combats de la rébellion ainsi que la violence entre groupes ethniques tchadiens.

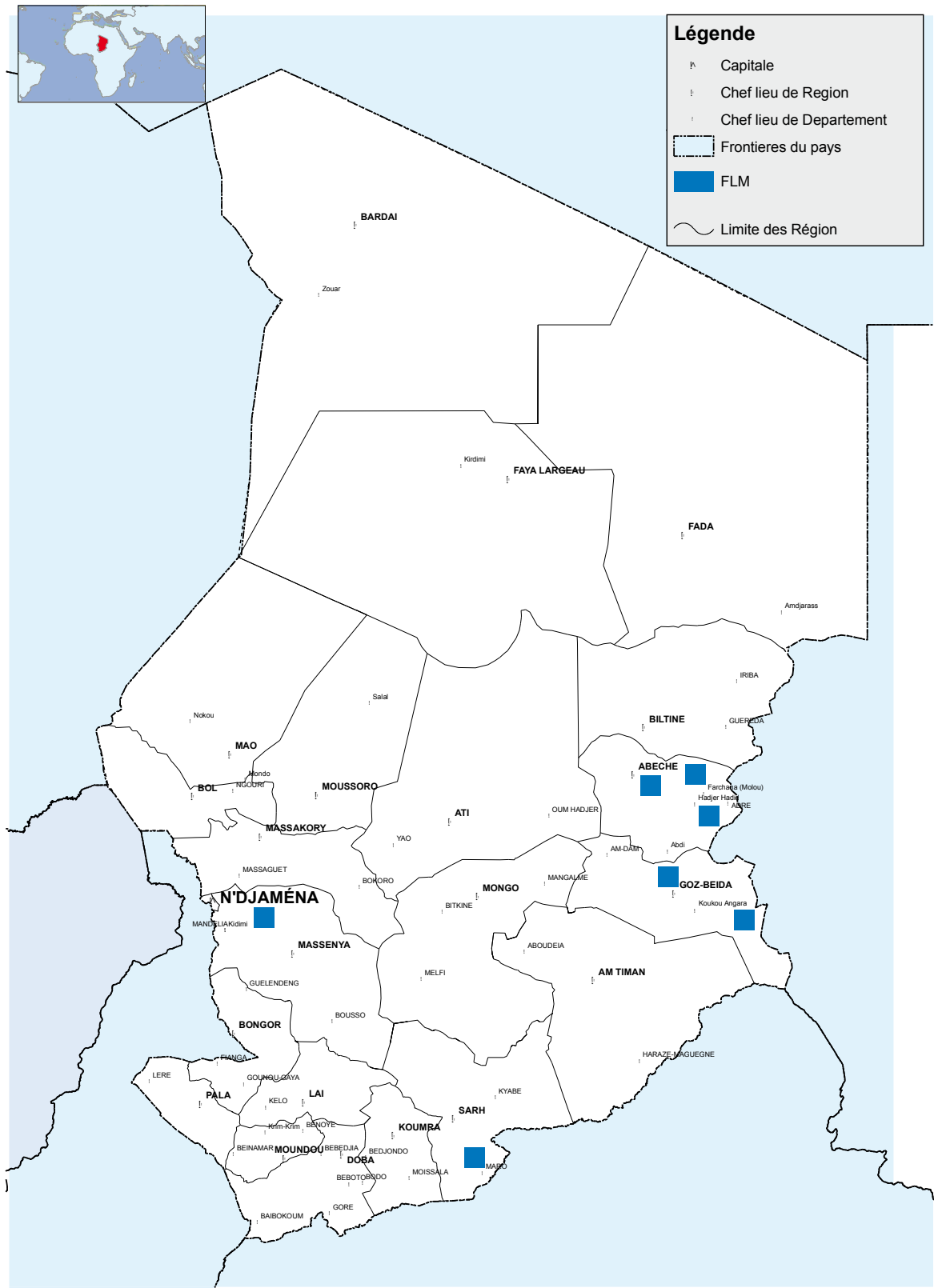
Le Tchad et le Soudan s'accusant mutuellement de soutenir et d'héberger des rebelles, le conflit a conduit à la rupture des relations en 2006. Depuis lors, des progrès ont été accomplis en vue de la normalisation de leurs relations. C'est ainsi que les présidents des deux pays, réunis pour la première fois en six ans en 2010 ont pu signer un accord de paix.

Compte tenu de ces relations améliorées, les autorités tchadiennes ont demandée à l'ONU de ne pas maintenir la présence de la MINURCAT, qui a terminé sa mission le 31 Décembre 2010. Les autorités tchadiennes ont pris l'entière responsabilité de la sécurisation des PDI et des sites de réfugiés et du travail des organisations humanitaires depuis la fin du mois de mai 2010.

TCHAD - QUELQUES STATISTIQUES

Superficie totale	1,284,000 km ²
Population	11,5 millions
Taux de croissance démographique annuel	3,3%
Indice de Développement Humain	183/187
% de la population en dessous du Seuil international de pauvreté	62,9
Espérance de vie à la naissance	49,6 années
Taux de mortalité de moins de cinq ans	209 pour 1000 naissances vivantes
Revenu national brut (RNB) par habitant en PPA	USD 1105
Taux total d'alphabétisation des adultes	33,6%
Indice d'inégalité de genre	0,735
Taux de mortalité maternelle (Décès de femmes pour 100.000 naissances vivantes)	1.200

CARTE DU PAYS ET EMPLACEMENTS DES PROJETS



LES APPELS D'ACTALLIANCE ET LES ACCORDS AVEC L'UNHCR

SITES DES PDI_s

En 2003, le début de la rébellion du Darfour au Soudan a entraîné un afflux massif de réfugiés vers le Tchad. La crise du Darfour a également ravivé les conflits internes au Tchad. L'accroissement de ces conflits internes et les attaques des rebelles ont forcé de nombreux Tchadiens à fuir leurs maisons et en mai 2007 près de 150.000 personnes déplacées étaient installées dans neuf sites de déplacés concentrés dans l'est du Tchad. A ce moment, l'Aide de l'Eglise Norvégienne (AEN) était la seule organisation membre du réseau ACT, à effectuer des opérations au Tchad. Elle y a d'ailleurs mis fin en Février 2006, mais l'organisation a continué de plaider pour les énormes besoins humanitaires des réfugiés et des personnes déplacées au Tchad. Cela a conduit ACT International à une mission d'évaluation des besoins au Tchad en mai / Juin 2007 avec des participants de l'AEN, de Christian Aid (CA), et de la Fédération Luthérienne Mondiale (FLM). L'idée de départ était de visiter l'est et le sud afin d'évaluer les besoins des quatre grands groupes nécessiteux: les réfugiés soudanais, les réfugiés centrafricains, les déplacés internes et les communautés d'accueil. Lors de la planification initiale et de l'analyse de fond pour l'évaluation, il a été conclu que les réfugiés soudanais avaient reçu une réponse humanitaire relativement bien organisée. Cela a conduit la mission à envisager le retour des personnes déplacées et des réfugiés centrafricains. Après discussions avec les agences de l'ONU au Tchad la mission a conclu que les réfugiés centrafricains auraient besoin d'aide au développement à long terme plutôt que d'aide humanitaire et les visites sur le terrain lors de l'évaluation se sont limitées aux sites des déplacés. L'évaluation a recommandé une intervention immédiate de ACT dans les sites de Habilité et d'Aradib près de la ville de Koukou Angarana.

ACT a donc lancé un appel, AFCH71, en Juin 2007 pour six mois afin d'aider les personnes déplacées pour une demande totale de 1,9 millions de dollars. La réponse devrait profiter à environ 42.000 personnes déplacées, pour les domaines de : la gestion et la coordination des sites, la protection des PDI_s, les services communautaires, l'approvisionnement en eau, l'assainissement et l'hygiène (WASH). Suite à la mise en œuvre initiale d'AFCH71, l'appel a été révisé en Novembre 2007 conduisant à une prolongation jusqu'en Décembre 2008 pour un total de 3,7 millions de dollar US.

L'assistance aux personnes déplacées internes est restée une partie des appels d'ACT depuis 2007 jusqu'en 2010. À partir de 2011 cette assistance a été axée sur l'aide au retour des personnes déplacées.

Des accords annuels avec le HCR ont également été signés depuis Août 2007.

But et objectifs des appels pour la période 2007-2010

Objectifs :

- Contribuer à assurer que les personnes déplacées internes résidant dans les sites de déplacés d'Habile 1,2,3 et les personnes déplacées internes vivant dans les camps de déplacés Aradib 1 et 2 auront leurs droits fondamentaux protégés et seront en mesure de mener leur vie de manière équilibrée et dans la dignité.

- Assurer que l'impact de la présence des personnes déplacées sur la population hôte locale est pris en compte et promouvoir la cohabitation pacifique entre les personnes déplacées et les communautés d'accueil.

Tableau de la population en 2007 et en 2010:

	2007	2007	2007	2010	2010	2010
Nom du site	Homme	Femme	Total	Homme	Femme	Total
Aradib	5,558	6,454	12,012	8,599	10,471	19,070
Habile	13,993	15,914	29,902	15,249	19,047	34,296
Total	19,551	22,368	41,914	23,848	29,518	53,366

Résumé des activités et des résultats :

- Mise en place de comités sectoriels pour les besoins vitaux (nourriture, produit non alimentaire, abri, protection, aide psychosociale et hygiène). Ces comités ne fonctionnaient pas bien avant et étaient considérés par l'UNHCR et laFLM / ACT comme des plateformes nécessaires pour répondre aux besoins les plus immédiats des personnes déplacées internes à savoir leur sécurité et la distribution de rations alimentaires du PAM. Des efforts particuliers ont été faits pour mettre en place des comités de femmes qui ont joué un rôle important dans la mise en œuvre réussie des activités en raison de leur participation active.
- Établissement des mécanismes de suivi des personnes déplacées internes dans le site: L'UNHCR a demandé que la gestion du site FLM / ACT à Habile donne la priorité aux normes Sphère régulières de surveillance de tous les secteurs et à la coordination des mécanismes de protection de mentorat dans le site.
- Des exercices de collecte de données visant les enfants non accompagnés et les personnes déplacées vulnérables: dans le cadre de la sécurité des sites, la FLM / ACT a fourni des informations fiables à l'UNHCR et aux autorités locales au sujet des enfants non accompagnés et des personnes déplacées vulnérables dans les sites.
- Grâce à l'assistance psychosociale allant de conseils individuel et de groupe aux

différents appuis, les personnes déplacées internes et les groupes d'extrêmes vulnérables, ayant des problèmes psychologiques et sociaux causés par des expériences traumatisantes, sont aidés pour atteindre l'état où ils peuvent devenir fonctionnels dans leur communauté. Il s'agit d'un accompagnement à long terme et qui se poursuit. Grâce à l'Eglise de Suède (CoS), la FLM Tchad programme a reçu plusieurs experts pour appuyer la formation de son personnel.

- Fourniture d'un approvisionnement fiable des éléments pour les besoins de base et des articles non alimentaires (NFI) pour certaines populations vulnérables dans et autour de Habilé et Aradib et un appui coordonné et bien géré de la logistique pour les différents éléments du programme. Ces articles non alimentaires tels que des couvertures, des nattes, des tentes, des kits d'hygiène, des seaux, des bâches en plastique, des ustensiles de cuisine et des moustiquaires ont été distribués régulièrement en partenariat avec l'UNHCR.
- Formation et renforcement des capacités de leadership local dans la résolution des conflits et la consolidation de la paix, la gestion des ressources communautaires
- Améliorer la sécurité alimentaire pour les personnes déplacées
- Introduction d'activités génératrices de revenus (AGR) grâce aux microcrédits
- Construction d'abris pour les plus vulnérables.
- Améliorer la capacité du personnel et des animateurs sur une approche de la résolution de conflit fondée sur le droit.
- Introduction de foyers améliorés en combustible dans les sites de déplacés afin de réduire la consommation des bois et ainsi contribuer à la préservation de l'environnement.
- Construction du Centre communautaire de la communauté d'accueil de Koukou
- Mise en place des bureaux et des résidences du personnel à Koukou



Renforcement des capacités des leaders des hommes PDI à l'Est du Tchad



Renforcement des capacités des leaders de femmes PDI à l'Est du Tchad

OPÉRATIONS RETOUR DES PDI DANS LEURS VILLAGES D'ORIGINE

À partir de 2010, en raison de l'amélioration de la sécurité à l'Est du Tchad, les personnes déplacées ont commencé à retourner dans leurs villages d'origine et la politique du gouvernement a voulu que l'aide ne soit plus accordée aux sites de déplacés, mais soit concentrée sur les villages d'origine/de retour. Le gouvernement a adopté un plan de développement de l'Est du Tchad qui couvre la période 2011-2013 et les villages où la FLM est active ont été désignés comme prioritaires car ils sont les principaux villages d'où sont issus les personnes déplacées internes. Dans les villages d'origine PDI autour de Koukou (Marena, Tiero, Godotique et Lobotique) la FLM est en charge de la construction d'abris avec le concours de l'UNHCR.

À la fin de 2011, la population totale dans Aradib et Habile s'élevait à 42.512 personnes en raison du retour de nombreuses familles dans leurs villages d'origine comme on peut le voir dans le tableau ci-dessous.

Des 42.512 personnes encore sur place, 40.707 souhaitaient s'installer dans le site de déplacé tandis que 1.805 personnes ont souhaité regagner leur villages d'origine en 2012.

Villages de retour

Villages	Familles en 2009	Population en 2009	Familles fin 2011	Population fin 2011
Tiero et Marena	331	1,729	1,523	8,653
Lobotique et Gododigue	822	4,808	1,385	8,025
Total	1,153	6,537	2,908	16,678

Pour l'appel 2011 d'ACTalliance, l'objectif est devenu: travailler avec les personnes déplacées pour des solutions durables à propos des questions de logement dans les villages de retour, afin d'améliorer les relations avec les communautés d'accueil et la protection de l'environnement.

Activité principale: soutien aux PDI retournées et aux communautés d'accueil

- Soutenir les PDI retournées extrêmement vulnérables en matériaux de construction d'abris permanents dans leurs villages d'origine par l'approvisionnement et le transport des matériaux.
- Employer des maçons et des charpentiers pour les aider dans la construction de leurs abris.
- Approvisionner et transporter les matériaux de construction pour les centres communautaires et les lieux de rencontre au bénéfice des communautés d'accueil; conclure des contrats avec des entreprises de construction.
- Former et sensibiliser sur des thèmes environnementaux, le développement de la pépinière et la distribution des plantes dans les villages de retour.
- Continuer à fournir une assistance psychosociale axée sur l'approche communautaire.

Le programme de retour et d'intégration se poursuit en 2012, mais est entravé par le manque de ressources mises à disposition par la communauté internationale.



Transport des matériels de construction à l'aide des chevaux



Amélioration des abris pour les personnes vulnérables dans les villages d'origines des PDI



« Une PDI vulnérable bénéficiaire du projet Abris à Lobotigué »



Enfants réfugié de Centrafrique au camp Yaroungou au sud du Tchad

ASSISTANCE AUX RÉFUGIÉS CENTRAFRICAINS

Le coup d'État orchestré en République centrafricaine (RCA) en Mars 2003 a occasionné des violences internes contraignant ainsi 41.000 personnes à chercher la protection internationale en se réfugiant dans la partie sud du Tchad les mois suivants. Dans la foulée des élections présidentielles de 2005, les combats entre les troupes gouvernementales et les rebelles se sont intensifiés dans le nord de la Centrafrique donnant lieu à des pillages et des incendies de villages qui ont entraîné une nouvelle vague de réfugiés centrafricains dans le sud du Tchad. Depuis 2003, 81 000 réfugiés centrafricains se sont installés dans 11 camps dans les provinces du sud et du sud-est.

Lorsque l'appel ACT a été lancé en 2008, il a été estimé que près de 10.000 (4.771 hommes et 5.229 femmes) réfugiés centrafricains seraient assistés et logés dans un camp permanent. Les réfugiés ont d'abord été reçus dans le camp de transit de Dembo, près de la frontière entre le Tchad et la RCA. Le transfert effectif des réfugiés dans le camp de Moula a débuté en mai 2008. L'opération de la FLM / ACT a commencé seulement en Juillet 2008, diverses procédures ne pouvaient permettre à l'Organisation de démarrer effectivement l'assistance tel que prévu dans l'appel. Un accord de coopération a été signé entre la FLM / ACT et l'UNHCR définissant ses trois principaux secteurs d'intervention : la gestion des camps, les services psychosociaux et communautaires, et l'éducation. Après environ deux mois d'activités l'UNHCR a étendu le champ d'intervention y incluant l'agriculture, l'élevage, la santé, la distribution des produits alimentaires et l'environnement. Depuis 2008, l'aide aux réfugiés centrafricains a été incluse dans nos appels ACT annuels et dans les accords avec l'UNHCR jusqu'à ce jour, avec plus d'emphasis sur l'autosuffisance alimentaire des réfugiés et une aide plus accrue à la communauté d'accueil.

But et objectifs de l'appel

L'objectif est passé de « répondre à l'urgence, et la situation de crise humanitaire oubliée vécue par les réfugiés de la RCA au Sud-est du Tchad » en 2008 à « Faciliter l'amélioration des soins de santé de la communauté d'accueil Maro ainsi que leur sécurité alimentaire / moyens de subsistance des initiatives et de l'intégration des réfugiés centrafricains » en 2011.

Démographie : 2008 et fin de 2011

Moula	2008	2008	2008	2011	2011	2011
Groupe d'âge	Femmes	Hommes	Total	Femmes	Hommes	Total
0-4	615	667	1,282	525	567	1,092
5-17	931	1,044	1,975	1,087	1,152	2,239
18-59	1,042	918	1,960	1,105	854	1,959
>60	53	52	105	57	59	116
	2,641	2,682	5,322	2,774	2,632	5,406

Résumé des activités et résultats :

La gestion des camps

- Construction et entretien des abris de réfugiés selon les normes SPHERE
- Implication active des réfugiés dans toutes les activités d'assistance avec une attention particulière sur les femmes et les enfants
- Distribution mensuel de produits alimentaires et non alimentaires notamment aux groupes vulnérables dans le camp Yaroungou (Pour la population totale dans le camp de Moula et pour Yaroungou 1.702 personnes vulnérables en 2011)
- Formation des représentants des réfugiés sur les droits des réfugiés, sur leur mandat au service de leurs semblables
- Formation du personnel
- Construction d'un entrepôt de vivres et d'articles non alimentaires, du hangar de distribution et d'une maison pour le CNARR

Les services psychosociaux et communautaires

- Assistance aux personnes vulnérables
- Mise en place d'organisation sociale et structurelle dans le camp qui prend soin des minorités et d'autres groupes vulnérables dans tous les aspects
- Séances de conseil quotidien individuel et communautaire
- Séances de sensibilisations
- Mise en place et renforcement des comités d'hygiène et d'assainissement initiant les réfugiés sur l'importance de l'hygiène et sur l'utilisation de l'eau domestique propre
- Mobiliser et former les réfugiés sur leurs droits en particulier les droits des femmes, des enfants et des autres groupes vulnérables

- Fourniture de kits d'hygiène et de santé pour les femmes et les filles
- Les programmes sur le VIH / sida et la violence basée sur le sexe ont été organisés
- Organisation des activités de loisirs, culturelles et sportives

Relier l'urgence au développement

- Identification de tous les réfugiés actifs prêts à entreprendre des activités agricoles ou d'élevage
- Fourniture d'intrants agricoles, des outils, des semences, des bœufs
- 2175 ha sont cultivés pour la production céréalière
- Développement d'un jardin de 7 ha de légumes
- Développement de pépinières d'arbres
- Introduction de foyers améliorés pour la réduction de la consommation des bois de chauffe.

Administration et coordination

- Construction de bureaux et de résidences pour le personnel



Mathieu Farangaye, père de sept enfants et l'un des bénéficiaires de l'assistance du FLM à Maro, Tchad. La FLM a offert deux taureaux à Mathieu et sa famille en 2010



Une réfugiée de la République Centrafricaine avec sa fille au camp Yaroungou



Les communautés hôtes de Maro ont accueilli les réfugiés de la RCA et mis des terres à leur disposition pour cultiver en moyenne 2, 3 ha par famille. L'UNHCR et ses partenaires ont fourni de l'aide aux réfugiés, mais très peu a été fait pour la communauté hôte. Depuis 2010, la FLM Tchad programme a donc inclus les communautés d'accueil dans ses activités et a fourni une assistance en intrants agricoles, WASH, microcrédit, soutien psychosocial, environnement, résolution des conflits et consolidation de la paix, et a construit et équipé un centre communautaire pour une utilisation à la fois par les réfugiés et les communautés d'accueil. Un comité mixte pour la gestion du centre a été mis en place.

Les deux dernières années ont vu de graves inondations dans la région de Maro (camps de Moula et Yaroungou) et les deux camps doivent être relocalisés. La culture du riz y est également encouragée.

L'espérance du gouvernement est que les réfugiés puissent rentrer en RCA dès que la situation sécuritaire le permet. Dans le même temps les efforts se poursuivent pour assurer l'autosuffisance alimentaire des réfugiés ainsi que de la communauté d'accueil.

Forage d'eau, Maro

ASSISTANCE AUX RÉFUGIÉS SOUDANAIS

En 2003, le début de la rébellion du Darfour au Soudan a entraîné un afflux massif de réfugiés vers le Tchad et plus de 240.000 réfugiés soudanais ont traversé la frontière vers les provinces de l'Est du Tchad à la mi-2007. Les réfugiés soudanais sont totalement dépendants de l'aide internationale et ont très peu d'options alternatives pour gagner leur vie surtout que l'accès aux terres arables est généralement inexistant pour les réfugiés soudanais. Au début de l'année 2005, l'UNHCR a ouvert le 12ème camp de réfugiés soudanais au Tchad, le camp de Gaga dans le district d'Ourara afin de compléter le camp surpeuplé de Farchana dans le district d'Assounga. À la demande de l'UNHCR, la FLM / ACT a commencé les activités dans les camps de Farchana et Gaga en 2009. Depuis 2009, l'assistance aux réfugiés soudanais à Farchana et Gaga fait partie des appels d'ACT annuels ainsi que des accords avec l'UNHCR jusqu'à ce jour.

But de l'appel

Objectif:

améliorer la situation dans laquelle vivent les réfugiés grâce à une coordination efficace des parties prenantes en assurant des services communautaires de qualité, des activités génératrices de revenus et en fournissant des infrastructures adéquates.

Population 2009 et 2011 ; camps de réfugiés soudanais de Farchana et Gaga

	FARCHANA 2009		2009	FARCHANA 2011		2011
Groupe d'âge	Homme	Femme	Total	Homme	Femme	Total
0-4	1,935	1,988	3,923	2,220	2,222	4,442
5-17	4,110	4,301	8,411	4,590	4,631	9,221
18-59	2,607	4,815	7,422	3,190	5,373	8,563
60 and >	355	570	925	403	618	1,021
Total	9,007	11,674	20,681	10,403	12,844	23,247

	GAGA 2009		2009	GAGA 2011		2011
Groupe d'âge	Homme	Femme	Total	Homme	Femme	Total
0-4	1,899	2,028	3,927	2,171	2,206	4,377
5-17	3,743	3,767	7,510	4,388	4,376	8,764
18-59	2,276	4,204	6,480	2,866	4,746	7,612
60 and >	235	315	550	289	356	645
Total	8,153	10,314	18,467	9,714	11,684	21,398



Femmes aide maçons engagées dans les travaux de construction des abris dans le camp de Farchana

Résumé des principales activités et résultats:

- Matériaux de construction fournis à 2.542 familles de réfugiés afin d'améliorer leur abri
- Construction et réparation des infrastructures sociales et des routes
- 2.000 personnes ayant des besoins spéciaux assistés
- Services sociaux et psychosociaux offerts
- Comités locaux formés
- Activités génératrices de revenus fournies et formation des personnes

Depuis 2010, l'aide est également apportée aux communautés d'accueil. Un centre communautaire a été construit et un comité mixte composé des réfugiés et des communautés d'accueil a été mis en place. Des formations ont été organisées sur la cohabitation pacifique et la gestion des conflits.

La présence des réfugiés a mis une pression énorme sur un environnement déjà fragile et des sources d'énergie de remplacement sont mises en place.

La situation des réfugiés soudanais perdure et le retour éventuel des réfugiés soudanais dépend en grande partie des développements politiques au Soudan et dans la région du Darfour. En attendant l'assistance requise devrait continuer.



Centre communautaire de la Communauté hôte de Farchana

PROJETS BILATERAUX



Distribution de suppléments nutritifs aux retournés dans le cadre du projet DKH dans le village de retour de Gododigué (Koukou)



Visite des officiels de DKH conduite par Rev. Cornelia Füllkrug Weitzel - réunion avec Leaders PDIs HABILE

PROGRAMME DE SUBSISTANCE DANS LES VILLAGES DE RETOUR DES PERSONNES DÉPLACÉES

Un accord a été signé avec Diakonie Katastrophenhilfe (DKH) en Novembre 2010 pour un programme de développement dans les 4 villages de retour des personnes déplacées, où la FLM est déjà opérationnelle.

Le projet consistait en la fourniture d'intrants agricoles aux 70 groupes (1.120 chefs de famille) ainsi que des intrants pour le maraîchage à 50 groupes.

La fourniture d'eau potable dans les 4 villages et la mise en place des comités de gestion des installations hydrauliques.

Un total de 53, 1 tonnes de vivres- suppléments nutritifs ont été achetés et distribués, 1.500 personnes vulnérables (400 femmes enceintes et mères allaitantes, 800 enfants entre 0 et 5 ans et 300 personnes âgées) pour les 4 mois de la période de soudure.

Le projet s'est déroulé de Novembre 2010 à Février 2012 et a aidé un total de 12 820 personnes.

Il a permis aux Personnes retournées de s'installer définitivement dans leurs villages d'origine et de produire de la nourriture pour elles-mêmes, en dépit de la sécheresse qui a touché le Tchad en 2011. La FLM continue son aide dans les villages de retour et un nouveau projet est en cours de négociation avec DKH.

RENFORCEMENT DES CAPACITÉS DE COMMUNICATION

Un accord a été signé avec Finn Church Aid (FCA) en Avril 2011 dans le but de renforcer les capacités de communication du programme FLM Tchad. Le projet s'est déroulé du 1er Avril 2011 au 30 Avril 2012. Un consultant a été engagé pour 2 mois afin de préparer la stratégie de communication et la formation du personnel.

L'équipement de communication et le matériel de visibilité ont été achetés et la formation du personnel effectuée. Le recrutement d'un homologue local s'est avéré difficile ce qui a conduit le consultant à revenir pour une autre affectation de 2 mois en Novembre 2011. La stratégie a été finalisée et partagé avec FCA.

La production de ce rapport d'activité fait partie de l'accord avec la FCA pour laquelle nous sommes d'ailleurs très reconnaissants.



Etat des infrastructures scolaires dans les villages de retour des PDI vers Koukou

LE PROJET D'ÉDUCATION AU DROIT DES ENFANTS

En Novembre 2011, un accord a été signé avec l'Église de Suède (CoS) pour un projet portant sur l'amélioration des Droits de l'enfant à une éducation de qualité. Le projet va se dérouler du 1er Novembre 2011 au 31 Décembre 2013.

Dans les trois zones d'intervention du programme FLM Tchad un total de 28 nouvelles classes sera construit ainsi que 52 latrines, 9 aires de jeux et l'approvisionnement en eau dans les écoles nouvellement construites.

Le renforcement des capacités des enseignants formés, des associations des parents d'élèves, des maîtres communautaires et de notre personnel se poursuit ainsi que la distribution de fournitures scolaires et du matériel pédagogique. L'amélioration de la collecte des données est un autre objectif à atteindre, car les données fiables sont très difficiles à obtenir. L'accent sera mis sur une amélioration des inscriptions afin d'accroître le taux de fréquentation, surtout pour les filles.

Les progrès sur ce projet seront rapportés dans notre prochain rapport annuel.



Nouvelle école en construction- communauté hôte de Farchana, faisant partie des projets financés par Church of Sweden



Personnel de Koukou à l'issue de la Formation organisée par le Coordinateur du Programme FLM en 2010

LE PERSONNEL

Mettre en place un nouveau programme sans aucune expérience préalable au Tchad et sans l'assistance d'un partenaire local fort a été un grand challenge.

De nouveaux employés ont dû être recrutés tant au niveau international que local. Nous avons vu de nombreux changements au cours des dernières années et il serait difficile et prendrait trop de place de citer tous les membres du personnel qui ont d'une manière ou d'une autre été impliqués dans le programme au cours des 5 dernières années.

Néanmoins, une mention spéciale doit être faite pour M. Jaap Aantjes et M. Demba Niang qui ont participé à la mise en place du programme ainsi que M. Berhane Mekonnen en charge des finances à l'époque et M. Kaya Job l'agent de liaison de Ndjamena.

Il y a eu une grande rotation du personnel, mais depuis Septembre 2009, une équipe de gestion stable a été mise en place.

Malgré les difficultés, le personnel a travaillé très dur pour combler les attentes des partenaires des nations unies, des bénéficiaires et des autorités administrative , et la FLM a pu faire un travail de proximité, d'où ses interventions dans divers secteurs d'activités, dans les sites des PDIs, dans six camps des réfugiés aussi bien soudanais que centrafricains, dans 95% des villages d'origines des PDIs et parmi les communautés hôtes aussi bien à l'Est qu'au Sud du Tchad.

Le renforcement des capacités du personnel a été organisé plusieurs fois notamment dans les domaines suivants :

- L'approche basée sur les droits
- Résolution de conflits et la construction de la paix
- Finances et achats
- Les droits des enfants
- L'assistance psychosociale des communautés
- Le mécanisme de plaintes
- Le code de conduite
- La politique d'ACT Alliance
- Les normes SPHERE
- Les normes HAP
- La préparation aux urgences

- Le cadre de Rédevabilité
- Les politiques du Programme Alimentaire Mondial
- Les politiques de l'UNHCR sur la gestion des camps et de leur protection

Des efforts ont été faits pour recruter du personnel féminin qualifié ainsi que le personnel du projet au niveau régional ayant des compétences diverses. Ce qui n'a pas toujours été facile.

Dans son approche participative pour l'autonomisation communautaire, des auxiliaires ont été choisis parmi les communautés encadrées. Ceux-ci jouent un rôle très important dans facilitation du travail en tant qu'interface entre leur communauté et notre personnel.

LISTE DU PERSONNEL EN DÉCEMBRE 2011 ET TOUJOURS AVEC LE PROGRAMME EN 2012

Personnel international :

Adamou Koumanda	Coordinateur du Programme, depuis le 1 novembre 2008
Jan Schutte	Représentant, depuis le 1 septembre 2009
Joseph Makunka	Directeur financier, depuis le 1 octobre 2009
Philbert Habonimana	Coordinateur de Zone (Farchana-Gaga), depuis le 15 janvier 2010
Emile Mukezamana	Coordinateur de Zone(Koukou), depuis le 1 mars 2010
Damien Nkindi	Coordinateur de Zone(Maro), depuis le 11 mars 2010

Staff Koukou:

Adoum Ismael Mahamat	Administrateur Financier
Alawiya Adoum	Animatrice
Deudibe Sadjo	Animateur
Digamnodji Emmanuel	Animateur
Diondo Napoléon	Opérateur Radio
Hassan Djarma	Chauffeur
Kemnda Allanra	Superviseur WASH, Distribution
Houmhisna Deena	Assistant Service Communautaire et Psychosocial
Mbairessem Nazaire	Animateur
Ngarttonodji Toardé	Chargé de l'environnement
Saladine Mahamat Izadine	Animateur
Saleh Mahamadia	Chauffeur
Souaniki Djonfambe	Animateur
Milamem Françoise	Assistant AGR
Saleh Tom Ombaye	Coordinateur des abris

Staff Goz Beida

Doumdi Fulbert	Coordinateur des abris
Mahamat Kadja	Animateur construction abris
Koumale Guirgue	Chauffeur
Babour Olgue Mathias	Chargé de liaison
Djindoh Celestin	Assistant Logisticien
Soumaga Kayette Habib	Chauffeur
Yakhoub Mahamat Yakhoub	Animateur des abris

Staff Maro:

Baba Abakar Malloum	Chauffeur
Alladoumadi Nanghadoumbaye	Assistant Logisticien
Guiradoum Nang-Yengar	Superviseur Développement Durable
Kodjiam Djodjirodji Cécile	Animatrice
longaye Marie Grace	Animatrice Psychosociale
Naimou Larmé	Assistant Environnement
Ngartamsenan Ndilengar	Animateur Agricole
Bodering Emmanuel	Administrative Financier
Tormal Blandine	Assistant AGR/NFI
Mahamat Al hadj Djibrine	Chauffeur
Payang Hinra	Animateur Environnement
Ousmane Makaye	Assistant Agriculture

Staff Farchana:

Abelaziz Khamis Gotche	Agent de ménage
Ahmat Mahamat Tahir	Animateur Abris
Brahim Mahamat Ali	Animateur Abris
Djabali Oumar	Chauffeur
Djafar Yaya	Animateur Abris
Issakha Ousmane Adam	Chauffeur
Magoye Djoizi François	Animateur Abris
Neldjingaye Modjingar	Assistant Service communautaire
Ngarassoum Ngandol Modeste	Coordinateur des abris
Mimi Flore	Assistante des abris psychosociale

Staff Gaga:

Abdel aziz Ousman Issa	Administrative Financier
Ahta Brahim	Animateur service communautaire
Atteib Abdoulaye Moussa	Animateur Psychosocial
Boidjivina Janvier	Animateur infrastructures
Issakha Brahim	Chauffeur
Al khassim Mht Abakar	Animateur infrastructures
Ndohamnodji Mathieu	Animateur service communautaire
Ousmane Serge Dalou	Superviseur service communautaire

Staff Abeche:

Khadidja Brahim	Agent de ménage
Mahamat Moussa Mahamat	Chauffeur

Staff N'Djamena:

Doungous Ali	Administrateur et Chargé des Ressources Humaines
Dounia Clemence	Comptable
Monna Tele Andre	Assistant Logisticien
Souleymane Abdelkerim	Chauffeur



Visite de suivi par l'Auditeur interne David BALLENTINE en compagnie du représentant au Tchad J.J.SCHUTTE dans le camp des réfugiés de Farchana



Visite de suivi des activités de la FLM - Tchad par une délégation de FCA et du Program officer de la FLM Genève, Dr Colette Bouka Coula, dans le site de la pépinière à Moula – Réfugiés Centrafricains

PARTENARIATS

La FLM a signé un accord en Août 2007 avec la DONG qui a été prolongé en 2010 pour 3 ans.

Elle travaille également en étroite collaboration avec les ministères de tutelle connexes et la CNARR.

Un large éventail de mécanismes de coordination a été mis en place au Tchad pour les acteurs intervenant pour les Personnes déplacées internes, les réfugiés et pour le contexte de développement.

La FLM participe à bon nombre de mécanismes de coordination en fonction des groupes thématiques tels la protection, l'abri/infrastructure et le relèvement précoce.

La FLM collabore avec diverses agences des Nations Unies, y compris :

- L'UNHCR qui fournit diverses formes de soutien logistique tels que les voitures, les générateurs et les radios y compris leur entretien et leur mise en marche,
- Le PAM pour la distribution alimentaire et les vols gratuits entre les sites à l'est et au sud et à N'Djamena,
- OCHA et le PNUD de la coordination générale.

En 2007, les ONG qui travaillent à l'Est ont créé le comité de coordination des ONG (CCO) afin de coordonner l'information et d'harmoniser leur position vis-à-vis des autres partenaires ainsi que du gouvernement et des agences des Nations Unies. Le groupe se réunit régulièrement à N'Djamena. Après avoir assisté à titre d'observateur pendant un certain temps, la FLM est devenue membre à part entière du CCO en Novembre 2009.

Les agences associées de la FLM et les membres du réseau de l'ACTalliance ont été d'un grand appui pour l'exécution des opérations en termes de soutien technique à la fois dans les domaines opérationnels et de gestion, ce qui a permis d'améliorer l'efficacité et l'efficacités des opérations.

Depuis le début du programme de la FLM au Tchad, Diakonie Katastrophenhilfe nous a beaucoup encouragé. Le fait pour DKH d'ouvrir un bureau depuis Septembre 2010 à N'Djaména - hébergé par le bureau de la FLM est une nouvelle expression dans son intérêt d'aider le peuple du Tchad et de renforcer notre partenariat. Nous sommes très heureux de la présence de DKH au Tchad et de poursuivre cette excellente coopération.



Assistance Psychosociale aux PDI - Femmes vulnérables fabriquent du savon

PERSPECTIVES

Les crises humanitaires prolongées au Tchad continueront de nécessiter un soutien énorme pour les années à venir, non seulement pour les besoins humanitaires liés à la présence des réfugiés de la RCA et du Soudan et les déplacés internes dans l'est, mais aussi pour répondre aux énormes besoins humanitaires dans le centre de nombreuses régions de l'ouest du Tchad où le taux de malnutrition aiguë dépasse le seuil d'urgence de l'OMS.

La FLM Tchad programme va concentrer ses efforts dans les années à venir sur :

- L'assistance aux rapatriés dans leurs villages d'origine ou de l'aide à l'intégration dans les endroits où ils sont maintenant.
- Une meilleure autonomie des réfugiés de la République Centrafricaine dans le sud.
- Une aide supplémentaire aux réfugiés soudanais dépendra de l'évolution au Darfour, mais pour le moment, elle continuera selon les prévisions.
- Dans les trois régions, les communautés d'accueil continueront également à être épaulées afin d'accroître leur autonomie.



Assistance psychosociale aux PDI - savon produit par une femme à Tiero

RESSOURCES FINANCIERES

RESUME DES RECETTES ET DEPENSES POUR LA PERIODE 2007 - 2011

INCOME (in USD)

<i>Donor</i>	2007	2008	2009	2010	2011	TOTAL
Emergency projects - ACTAlliance appeals						
ACTAlliance (Rapid Response Funds)				70'000		70'000
ACT for Peace Australia			7'922	25'227		33'149
Christian Aid - UK	358'112	163'480				521'592
Church of Brethren			1'114			1'114
Church of Sweden, International Mission & Diaconia		45'499	35'128	68'099		148'726
DanChurchAid		55'469	52'728			108'197
Diakonie Katastrophenhilfe, Germany		148'506	220'112	190'705	504'490	1'063'813
Disciples : Week of Compassion, USA and Canada		16'970	5'995		4'985	27'950
EPAL France			3'521			3'521
Evangelical Lutheran Church in America		117'500	77'500	25'000		220'000
Finn Church Aid/DIDC		645'076	607'690	628'758	460'431	2'341'955
ICCO Kerk in Actie		68'381	281'536			349'917
Lutheran World Relief		27'000	19'000	5'732		46'000
Methodist Relief and development Fund		14'390		9'913	9'004	29'126
Presbyterian Church of Canada		7'241				17'154
Primate's Relief and Development Fund		18'914				18'914
United Church of Christ, Japan		15'000			1'674	1'674
United Church of Christ, USA		10'000				15'000
United Methodist Committee on Relief						10'000
Wider Church Ministries			5'000			5'000
	358'112	1'353'426	1'317'246	1'023'434	980'584	5'032'802
In Kind Contributions						
Christian Aid - UK	16'084	12'278				28'362
Lutheran World Relief			147'700		363'817	511'517
Norwegian Church Aid	28'044	21'956				50'000
	44'128	34'234	147'700	-	363'817	589'879
Subtotal ACTAlliance Appeals	402'240	1'387'660	1'464'946	1'023'434	1'344'401	5'622'681
Other projects						
Church of Sweden, International Mission & Diaconia					41'667	41'667
Diakonie Katastrophenhilfe, Germany				69'701	485'068	554'769
Finn Church Aid					50'153	50'153
World Food Programme					72'696	72'696
Subtotal other projects	0	0	0	69'701	649'584	719'285
UNHCR projects						
UNHCR - IDPs	178'821	477'901	514'062	553'421	570'538	2'294'743
UNHCR - Central African Republic - Refugees		328'256	908'635	489'569	314'233	2'040'693
UNHCR - Sudanese - refugees			592'681	570'644	488'027	1'651'352
Subtotal UNHCR projects	178'821	806'157	2'015'378	1'613'634	1'372'798	5'986'788
TOTAL INCOME	581'061	2'193'817	3'480'324	2'706'769	3'366'783	12'328'754

EXPENDITURE (in USD)	2007	2008	2009	2010	2011	Total
Emergency projects - ACTAlliance appeals						
ACT Appeal AFCH71	358'112	1'162'440				1'520'552
ACT Appeal AFCH81		190'986				190'986
ACT Appeal AFCH91			1'317'246			1'317'246
ACT Appeal AFCH101				953'434		953'434
ACT Appeal AFCH111					980'584	980'584
RRF APPEAL ALERT 2/2010				70'000		70'000
	358'112	1'353'426	1'317'246	1'023'434	980'584	5'032'802
In Kind Contributions						
ACT Appeal AFCH71	44'128	34'234				78'362
ACT Appeal AFCH91			147'700		363'817	147'700
ACT Appeal AFCH111						363'817
	44'128	34'234	147'700	-	363'817	589'879
Subtotal ACTAlliance Appeals	402'240	1'387'660	1'464'946	1'023'434	1'344'401	5'622'681
Other projects						
Cos - Improved Access to Basic Education					41'667	41'667
DHK-Self Reliance in Agriculture				69'701	485'068	554'769
FCA - Communication Capacity Building					50'153	50'153
WFP - General Food Distribution					72'696	72'696
Subtotal other projects	-	-	-	69'701	649'584	719'285
UNHCR projects						
UNHCR - IDPs	178'821	477'901	514'062	553'421	570'538	2'294'743
UNHCR - Central African Republic - Refugees		328'256	908'635	489'569	314'233	2'040'693
UNHCR - Sudanese - refugees			592'681	570'644	488'027	1'651'352
Subtotal UNHCR projects	178'821	806'157	2'015'378	1'613'634	1'372'798	5'986'788
TOTAL EXPNDITURE	581'061	2'193'817	3'480'324	2'706'769	3'366'783	12'328'754



Piste d'atterrissage de KOUKOU- les avions UN assurent la liaison entre Abeché et KOUKOU



Ampleur des Inondations 2010 Moula- Defi constant dans le camp de Moula

REMERCIEMENTS

Au cours des 5 dernières années, le programme de la FLM Tchad a eu la responsabilité de montrer la bonne gestion des fonds mobilisés d'environ 12 millions de dollars US en espèces, provenant presque à parts égales du réseau de l'Alliance ACT et de l'UNHCR. En outre, l'UNHCR a mis à disposition plusieurs véhicules, ainsi que des motos, des radios, des ordinateurs, des générateurs et a assuré leur fonctionnement. Nous exprimons nos sincères remerciements à l'UNHCR pour le soutien, la compréhension et la patience que son personnel a démontrés en travaillant avec les employés de la FLM pendant toutes ces années et nous nous réjouissons d'avance du maintien de cette bonne coopération.

Nous profitons de cette occasion pour remercier les membres du réseau ACTalliance, ainsi que les agences associées de la FLM, pour leur généreux soutien qui a permis à ce nouveau programme de se maintenir jusqu'à ce jour et nous exprimons notre espoir de pouvoir compter sur leurs prières de même que sur leur soutien continu. La liste de nos partenaires est mentionnée dans le tableau de nos ressources sur la page des Finances.

Un merci spécial à l'Eglise de Suède pour avoir mis à disposition le personnel pour implémenter le programme de renforcement des capacités de notre personnel, en particulier dans le domaine de l'Assistance psychosociale basé sur l'approche communautaire.

Un grand merci également au personnel de la FLM et aux bureaux de coordination de l'ACTalliance à Genève pour leurs visites, leur soutien, leur conseil, leur encouragement et leur présence sur le terrain. Nous sommes d'avance heureux de vous accueillir également dans les années à venir pour les visites de suivi supplémentaires.

Nous remercions les Assemblées Chrétiennes au Tchad pour avoir facilité le démarrage de notre programme et pour la coopération dont nous avons besoin pour mettre en place notre base de Koukou.

Nous espérons que la présence continue des membres de l'Alliance ACT au Tchad va accroître l'attention portée à la situation des nombreuses personnes au Tchad et pourrait nous aider à continuer notre travail de :

“Défendre les droits du pauvre et de l'opprimé”.

*Photos Coordination programme FLM Tchad et les photos des pages 15, 17, 18 par Anna Palmen/ FLM Tchad
L'impression de ce rapport a été rendue possible par une subvention spéciale fournie par Finn Church Aid (FCA)*

Textes compilés et édités par J. Schutte- sur la base des rapports des projets et d'évaluations.

Traduction en français par M. Koumanda Adamou



Le Country Management Team remet le plateau FLM – Tchad programme à la Représentante Régionale de la Finn Church Aid, Leena LINDQVIST à la fin de sa visite au Tchad



ADRESSES

Fédération Luthérienne Mondiale- Programme au Tchad

Quartier Farcha - BP 1399 N'Djamena Tchad

Tél. + 235 22515657

E-mail: lwfchad@yahoo.com

Fédération Luthérienne Mondiale

Route de Ferney 150

B.P. 2100

CH- 1211 Genève 2

Suisse

Tél. + 41 22 791 6111

Site web : www.lutheranworld.org

Facebook : LWF department for world service

Twitter: LWFWeb

ACTAlliance

Route de Ferney 150

B.P. 2100

CH -1211 Genève 2

Suisse

Tel + 41 22 791 6033

Site web : www.actalliance.org

FLM est membre de **actalliance**